

Kiûchō ê Hōsiaⁿ

(Khóláh kiáⁿsun ê sikoa, tòh sī Echuláh lāng
Hemán kàsī ê sī, kau hō sīpan chíhui;
tiāu ēng "Môahaláh·Lìamngō".)

- 1 SiōngChú — chíngkiù góa ê SiōngChú ah,
góa mêjit tī Lí ê bīnchēng kiûkiò.
- 2 Goān góa ê kító tátkau Lí ê bīnchēng;
kiû Lí àⁿ hīⁿkhang lâi thiaⁿ góa ê hòkiû!
- 3 Inūi góa ê sim chhiong móa iuhoān;
góa ê sèⁿmiā biānlīm síbông.
- 4 Góa hông khòⁿ chò sī teh beh tūilòh imhú ê
lāng,
ná chhinchhiūⁿ sī bô lāng thang pangchān ê
lāng.
- 5 Góa hông hiatkák tī sílāng tiongkan,
chhinchhiūⁿ hiahê pī thāi ê lāng tó tī bōng lâi;
Lí bô koh ē kítit in,
mā bô koh koànkò in.
- 6 Lí kā góa hē tī kék chhim ê imkan,
tī oām ê chhimian.
- 7 Lí ê lōkhì tāngtāng teh góa;
Lí ēng Lí itchè ê háiéng khóchhó góa. [Sèláh]
- 8 Lí hō góa ê tikí pēngiú līkhui góa hñghñg,
Lí hō in iàmòⁿ góa;
góa siū khùn, bē tàng thoatsin.
- 9 Góa inūi iusiong soah bákchui hoe.

求助 ê 呼聲

(可拉 kiáⁿ 孫 ê 詩歌, tòh 是以斯拉人
希幔教示 ê 詩, 交 hō 詩班指揮;
調用「麻哈拉·利暗俄」。)

- 1 上主—拯救我 ê 上主 ah,
我暝日 tī 祢 ê 面前求叫。
- 2 願我 ê 祈禱達到祢 ê 面前;
求祢 àⁿ 耳孔來聽我 ê 呼求!
- 3 因為我 ê 心充滿憂煩;
我 ê 性命面臨死亡。
- 4 我 hông 看做是 teh beh 墜落陰府 ê 人,
ná 親像是無人 thang 幫贊 ê 人。
- 5 我 hông hiatkák tī 死人中間,
親像 hiahê 被 thāi ê 人倒 tī 墓內;
祢無 koh ē 記得 in,
mā 無 koh 眷顧 in。
- 6 祢 kā 我 hē tī 極深 ê 陰間,
tī 烏暗 ê 深淵。
- 7 祢 ê 怒氣重重 teh 我;
祢用祢一切 ê 海湧苦楚我。[Sèláh]
- 8 祢 hō 我 ê 知己朋友離開我遠遠,
祢 hō in 厭惡我;
我受困, bē tàng 脫身。
- 9 我因為憂傷 soah 目 chiu 花。

SiōngChú ah, góa ták jít teh kiûkiò Lí,
koh òng Lí giáh chhiú kító.
10 Lí kám ē kiâⁿ kîsū hō sîlâng khòaⁿ?
Imhûn kám iáu ē khîlâi oló Lí? [Sèlâh]
11 Tī bōng nh, kám ũ lâng ē kóngkhí Lí ê chûài?
Tī biátbông chi tē, kám ũ lâng ē soaniông Lí ê sînsít?
12 Tī òàm ê sôchâi, kám ũ lâng ē chai Lí ê kîsū?
Tī bô kîek ê sôchâi, kám ũ lâng ē chai Lí ê konggī?
13 Chóng sī, SiōngChú ah, góa ũ tùì Lí kîkiû;
chákhísí, góa ê kító beh lâi kàu Lí ê bīnchêng.
14 SiōngChú ah, Lí ná ē khîsak góa?
Ná ē am Lí ê bīn m̄ khòaⁿ góa?
15 Góa chū siàuliân tòh siūkhó, hiámhiám'á sí khì;
góa siū tiòh Lí khióngpò ē chekhoát, tìkàu sim hoân ì loân.
16 Lí ê tōa siūkhì íkeng imbat góa;
Lí íkeng ēng kiaⁿhiâⁿ húibiát góa.
17 In kui jít chhinchhiūⁿ tōa chúí ûikhùn góa;
in oânchoân kâ góa thunbiát.
18 Lí hō góa số ài ê chhinlâng pêngiú līkhui góa hñghñg,
òàm soah chiâⁿchò góa ìit ê pêngiú.

上主 ah, 我 ták 日 teh 求叫祢,
koh òng 祢 giáh 手祈禱。
10 祢 kám ē 行奇事 hō 死人看?
陰魂 kám iáu ē 起來 oló 祢? [Sèlâh]
11 Tī 墓裡, kám 有人 ē 講起祢 ê 慈愛?
Tī 滅亡之地, kám 有人 ē 宣揚祢 ê 信實?
12 Tī 烏暗 ê 所在, kám 有人 ē 知祢 ê 奇事?
Tī 無記憶 ê 所在, kám 有人 ē 知祢 ê 公義?
13 總是, 上主 ah, 我有對祢祈求;
早起時, 我 ê 祈禱 beh 來到祢 ê 面前。
14 上主 ah, 祢 ná ē 棄 sak 我?
Ná ē 掩祢 ê 面 m̄ 看我?
15 我自少年 tòh 受苦, 險險 á 死去;
我受 tiòh 祢恐怖 ê 責罰, 致到心煩意亂。
16 祢 ê 大受氣已經淹密我;
祢已經用驚惶毀滅我。
17 In kui 日親像大水圍困我;
in 完全 kâ 我吞滅。
18 祢 hō 我所愛 ê 親人朋友離開我遠遠,
烏暗 soah 成做我唯一 ê 朋友。